

AMIGOE DI CURAÇAO

WEEKBLAD VOOR DE CURAÇAOSCHE EILANDEN.

Dit Blad verschijnt elken Zaterdag.
Abonnementsprijs voor Curaçao, Bonaire
en Aruba per drie maanden fl. 2,— met
voortuitbetaling.
Voor het Buitenland per jaar fl. 10,—
Afzonderlijke nummers fl. 0.20.
Prijs der Advertentiën van 1 tot 7 regels
fl. 0.05 voor elken regel meer fl. 0.025.

BUREAU VAN DIT BLAD

PLEIN VAN PIETERMAAL, N^o 129.

E. Convent aki la sala toer dia Sabra.
Su prijs di Abonnement ta fl. 2.— pa tres
luna, pagar padibanti.
Pa lugarnan for Curaçao, Bonaire Aru-
ba fl. 10.— pa aña.
Un number só fl. 0.20.
Un anuncio di 1 té 7 regel fl. 0.50, cada
regel mas fl. 0.025.

Levende bewijzen.

Er heeft zich te Batavia een com-
missie gevormd, bestaande uit de
heeren luit.-kol. A. H. W. Scheuer,
maj. Feuilletau de Bruyn en
gep.-L. C. van Vleuten, om aan
den pastoor R. C. Verbraak, die
thans een volle 20 jaren in Atjeh
werkzaam is geweest, een waardig en
passend geschenk met opschrift aan
te bieden.

In de circulaire der commissie
wordt van den waardigen geestelij-
ke gezegd:

In al die jaren heeft hij nooit, geen
oogenblik, geaarzeld, om zich bloot
te stellen aan de grootste gevaren,
daar waar zijn plicht hem riep; waar-
dig voorbeeld op waardige wijze nu
onlangs nagevolgd door zijn ambts-
broeder, den pastoor F. J. A. Voogel
te Lombok. Noeh vijandelijk
vuur noch cholera of andere hevige
besmettelijke ziekten in hospitalen
of bivakken hebben pastoor Ver-
braak ooit kunnen weerhouden, om
een armen gewonde of stervende hulp
en troost te schenken; en zulks, zon-
der zich daarbij vooraf te vergewis-
sen, of de lijder al dan niet katholiek
was.

„Altijd even hulpvaardig, altijd
bereid zieken of gewonden bij te
staan, altijd gereed om, zoowel gods-
dienstigen als wereldschen troost te
schenken, om te helpen en leed te ver-
zachten daar, waar hij maar kon.”

Daarom wenscht de commissie — ge-
lijk pastoor Verbraak door H. M.
Koningin-Regentes tot ridder in de
orde van den Ned. Leeuw is benoemd,
— hem, tot erkenning van zoo lang-
durige plichtsbetrachting, toewijding
en opoffering, een stoffelijk bewijs
te geven van dankbaarheid van het
geheel Ned. Ind. Leger, te bekostigen
uit — geheel vrijwillige — bijdragen
van alle gezindheden.

Zij vragen daarvoor alleen de me-

dewerking van actief dienende of ge-
pensioneerde officieren nog in dienst
zijnde of fungerende onderofficie-
ren, korporaals en minderen.

Het merkwaardigste hierbij is
voorzeker, dat deze hulde den ver-
dienstelijken almoezenier wordt ge-
bracht door mannen, die niet-kathol-
iek zijn en dat zij voor hem een
blijk van waardeering vragen van
elken officier en soldaat tot welke ge-
zindte zij mogen behooren. Want
zoo luidt het, ook pastoor Ver-
braak maakte geen onderscheid en
hij schonk hulp en troost aan zieken
en gewonden, zonder vooraf te vra-
gen of de lijder al dan niet katholiek
was.

Wij, katholieken, beschouwen in
zulke mannen de waren volgelingen
van Christus en wij mogen niet reden
fier op hen zijn. Men moet nog wel
eens de bewering aanhooren, dat het
Katholicisme tot onverdraagzaam-
heid voert, dat de ware humaniteit
niet te vinden is in de Kerk. Man-
nen als Verbraak bewijzen het
valse van zulk eene bewering. Zij
bewijzen ook hoe hoog de moed, hoe
grootsch de toewijding, hoe subliem
de zelfopoffering is, welke steunt op
den godsdienst. Immers — en dit
moet men niet uit het oog verliezen —
helden als Verbraak en Voogel
zijn geen uitzonderingen, staan niet
alleen. Zij vinden hunne gelijken
wat moed, toewijding en zelfopoffe-
ring betreft, in de koloniën van alle
landen. Zij vinden hunne gelijken in
zoovele andere priesters en in gan-
sche scharen liefdezusters, zwakke
vrouwen, die menig slagveld hebben
gedrenkt met haar bloed en zich de
grootste ontheringen hebben getroost
om slechts haar plicht te kunnen
doen. Het is van algemeene bekend-
heid, welk een dank de Fransche na-
tie bijv. verschuldigd is aan hare
missionarissen en religieuzen. In
Tonking, in Dahomay, op Madagas-

car, — overal hebben zij aan het
christelijk beschavingswerk hunne
beste krachten gewijd en hun leven
geofferd, om het lijden van anderen,
in het strijdgeweld of op het ziekbed,
te kunnen lenigen. Niet zonder reden
verklaarde eenmaal Gambetta,
op de koloniën dclande, dat het an-
ti-clericalisme een artikel van uit-
voer was: niet zonder reden verzoen-
de een man als Paul Bert zich
met de dienaren en dienareessen der
Kerk, toen hij, als gouverneur van
Indo-China, hun arbeid meer van
nabij kon gadeslaan en ver verwij-
derd was van de sectarische coterie,
die hem te Parijs in hare strikken ge-
vangen hield.

Behoeven wij hier ook nog te her-
inneren aan de getuigenissen van
Stanley van Wismann, van
zoovele andere ontdekkingsreizigers
of koloniale ambtenaren? Hoe-
wel niet katholiek, waren zij allen
vol lof over onze priesters en reli-
gieuzen, die niet om eer en aanzien
of voordeel van stoffelijken aard,
maar louter uit menschenliefde de
meest afgelegen en meest onherberg-
zame gewesten doorkruisten, om te
doen wat hun zachte hand te doen
vond. Waarlijk deze priesters en
religieuzen zijn de levende bewijzen
voor de waarheid, dat de grootste
zelfopoffering en de hoogste moed
ontluiken onder den bezielenden ad-
dem van het geloof in een bovenna-
tuurlijk ideaal.

Over het slagveld zien wij hen
gaan de eenvoudige priester, de
zachtzinnige religieuze en als 't ware
zonder te letten op de gevaren, welke
hem of haar omringen, vervullen zij
hun plicht. De koortsachtige drift,
welke de strijders bezielt en den ont-
stuipten moed van sommigen ver-
klaart is hun vreemd. De kruitdamp
mag hen niet bedwelmen, want voor
alles moeten zij kalm blijven, om
naar behooren zich te kunnen kwij-

ten van hun taak. En juist die kalm-
te maakt hun moed zoo groot, juist
die zelfbeheersching, welke zij geen
oogenblik verliezen, terwijl hun hand
ongewapend is en zij zich toch voort-
durend bewust blijven van het dreig-
end doodsgevaar, legt het schoonste
getuigenis af van den heldengeest,
welke hen bezielt.

O zeker van een heldengeest heb-
ben ook vele anderen — geen priester
zijnde en buiten de Kerk staande —
blijk gegeven. En het zij verre van
ons verdiensten van ook slechts een
hunner te willen verkleinen. De man-
nen, die de circulaire voor het hulde-
blijk aan pastoor Verbraak ver-
zonden, zijn waarlijk de aangewezen
personen en aan zulk een dappere
de eer te geven, welke hem toekomt.
En ongetwijfeld heeft de jongste
campagne op Lombok wederom be-
wezen, hoe groot de onverschrokken-
heid is van ons Indisch leger. Wij
maken dan ook, wat dit betreft,
geen verschil tusschen pastoor Ver-
braak en de troepen met welke hij
het vaderland dient. Maar wel mog-
gen wij bij de hulde, welke men den
almoezenier te Atjeh brengen wil,
er op wijzen, hoe alom de katholieke
geestelijkheid in het eerste guld
staat, waar het geldt het gevaar te
trotsen, ten einde het lijden van
anderen te verzachten. Het hoogste
wat zij bezitten, hun leven, hebben
zij veel ter wille van den evenmensch
en dit zonder eenig vertoon, zonder
ook maar in 't minst opzien te willen
verwekken. Bedaard en eenvoudig
vervullen zij hunne taak, welke eene
taak is van de grootste liefde, om
slechts in het aangezicht des doods
op een loon het oog gericht te hou-
den, het loon in den Hemel!

Ja waarlijk, die mannen zijn le-
vende bewijzen voor de heiligheid
van ons geloof en daarom zien wij
tot hen op met trots, met blijdschap
en vereering! (Centrum).

FEUILLETON

Un Ganjador Ganjá.

Piet Brons tabatin, manera nan a bi-
sa, algo wardá pa su biheza; esai hen-
ter pueblo, camina Piet tabata biba,
tabata sabi, i Piet mes no a ningé tam-
poco.

Pero loke ningun hende tabata sabi,
ta, koe Piet a warda un partida di su
placa den tera, ora courantnan di Julio
1870 a plama nobo, coe Francia a de-
clara Prusia gera.

Wel tabata falta poco segur koe Piet,
pasobra e tabata biecuw caba, no taba-
tín mester di cohe arma pa defende su
querida patria, pero Piet no tabata sigur
di esai, i p'esai el a warda algun cien
florin den un caha di heroe, el a cerele
bon i a wardele den tera.

Lugar camina Piet a dera su placa,
tabata un lugar, camina casi nunca un
hende tabata bini i koe e sol por a haja,
pasobra pa mas siguranza e no a confia
ningun hende su secreto.

Contentoe el a bai su cas, ora el a ca-
ba di warda su placa, pero awor el haja
un idea, i e dici den dje mes, koe mester
tin un otro hende koe sabi di e caha,
pasobra por a socede koe el ta moeri,
of koe lo nan obligele di juda defende
su patria i perde su bida, anto ningun
hende no tabatin prebechoe di e placa,
pasobra es lugar, camina el a warda

su tesoro, tabata masjar solitario i el a
coba tantoe hundoe, koe el a sopena
koe ningun hende por hajele pa casuali-
dad. I si nan por a descubriele, Dios
sabi anto, kende lo tin probechoe di dje-
le.

Pero kende le confia su secreto?

Si, esai ta un pregunta koe el no por
a contesta.

Su roeman Federico koe tabata biba
cerca djele? Ai no! Federico a bini
fia tantoe be cerca dje caba, koe el a
comprende, koe le caba e placa ora el
tin necesidad, no, esai tabata muchoe
riscá.

Su criar? Di berde e tabata fiel i hon-
rado pero e ta muher, i muher no por
warda un secreto.

Alafin el a haja un: Frits Manner

lo ta su tesorero, esta nifica, si le kier.
Hopi anja caba Frits tabata su ami-
go, el tambe tabatin placa i pasobra e
tabatin lo anja mas koe Piet, e por ta
sigur, koe le no tin di bai bringa.

Despues di algun palabra: "di mu-
choe confianza, di responsabilidad" etc.
el a bisa Piet, koe le percura bon pa su
placa i un dos tres dia despues Piet a
saca e placa for di tera den presencia di
Frits, a conta nan i a bolbe dera nan.

Awor Piet por a warda sosega, pero
es koe el a corda no a socede; nan no
a jamele pa bringa, i hasta hombernan
mas moza koe ne a bolbe bini na nan
cas, asina koe Piet no tabatin di teme
mas pa bira soldat.

Mas koe el tabata sigur awor koe el
por a keda biba na su pueblo el no a
bai caba su placa. "Nan ta bon wardá,"
el a corda, i tantoe tempoe koe mi no
mester di placa ta mes cos koe si nan
ta aja of aki den mi cas.

Toch un cierto anoche el a haja gusto
—el mes no tabata sabi pakiko—di bai
mira su tesoro. Su marduga el a la-
manta tempran a jega, mira bon si no
tabatin hende acerca, a habri caha i...
kende por comprende su spantoe, no
tabatin nada mas aden, ni un cent chi-
kireo, solamente un poco santoe, koe
mester a duna caha su peso.

"Zoo, zoo!" Frit a corda, ora su span-
toe a kita un poco, „zoo! esai si ta te-
ribel, kende por a nek mi asina? kende
ta eladron? Frits Manner!"—„Ta po-
sibel", su sintir ta bisa; „no ta posibel",
su coerazon ta papia.

„Pero kende anto? No tabatin otro
hende koe a sabi su secreto. Podice
Frits a bisa otro? of hende a mirele
warda e placa?

Toer ta pregunta i Piet no por a con-
testa."

Ah! Ata el a haja un idea. El a larga
santoe den caha, serele, ponele na su
mes lugar i a bai su cas manera no a
socede nada.

Tramerdia di e mes dia el a bai cas
di Frits, a munstrele mes amistad di
semper i koe cara inocente el dici koe
otro majan le pone 500 florin den e ca-
ha; promer el kier a warda nan na cas.

pero den es tempoe di gera placa tabata
mehor warda den tera, etc. etc.

Frits a haja esai masjar bon.

Dos dia despues promer koe solo a
sali Piet a bai mira su caha, el a habrie-
le i... contentoe e a mira koe a socede
manera el a corda.

El a haja toer su placa trobe i nada
di santoe el a mira den caha.

Awor a sali klaar, koe Frits tabata e
ladron.

Pasobra Frits cordando koe Piet lo
pone 500 florin acerca, koe tambe el por
horta despues, a bai na e lugar i a pone
e placa horta trobe den caha, sigur koe
un dos tres dia despues le tin mas aden.

Ora Piet a bolbe haja su placa, el a bai
cerca su "amigo" i a contele, trobe koe
un cara masjar inocente, koe el a haja
mihor di warda su placa den su cas mes
i coe el a bai cohe nan caba; pasobra lo
ta un disgracia, si un dia un of otro ta
mirele aja, of hende ta bai caba aja pa
traha cas, etc. etc.

Frits a comprende koe Piet a haja
sabi koe el a horta e placa i pone nan
trobe aden, pero el mester tene su mes
bon i dici koe Piet, koe el tabatin razon;
pero den dje mes el a jama su mes un
boerikoe bobo.

Ora Piet a bai el a duna su "amigo"
manoe diciendo, mientras e ta kinipi wo-
wo: "Nos ta keda semper bon amigo."

Koe nan a keda tantoe intimo, esai
historia no ta conta.

Keizerin Charlotte en Napoleon III.

Baron de Malortie, die een der amusantste memorie-schrijvers van onzen tijd is, heeft een nieuw deel uitgeven, onder den titel: „Here, there and every where,” dat van interessante mededeelingen en aardige anekdotes wemelt. Als een roode draad loopt door dit, evenals door zijn vroegere werken, de sympathie van den schrijver voor gevallen grootheid en verloren macht. De eenvoudige en ongezochte vertelling werkt bij Malortie dikwijls de meest pathetische effecten uit. De schildering van het lot der ongelukkige keizerin Charlotte, de gemalin van keizer Maximiliaan van Mexico, staat in het onlangs verschenen deel in dit opzicht vooraan.

De treurige geschiedenis der beklagenswaardige vrouw is dikwijls, maar misschien nooit met zooveel details en op zulk een warmen toon verhaald.

Toen de burgeroorlog in de Vereenigde Staten geëindigd was, en deze republiek dus een flink uitgerust en tot alles bereid leger te harer beschikking had, was het gedaan met de Fransche expeditie in Mexico. De republiek, welke keizer Maximiliaan slechts beschouwde als usurpator van de republikeinsche rechten, had besloten, dezen zijn zaak met de Mexicanen alleen, onder uitsluiting der Fransen, te laten uitvechten. Napoleon moest zijn leger terugtrekken. Keizerin Charlotte, voor wie men de zaak verzwegen had, besloot dadelijk, toen zij op de hoogte gebracht was, persoonlijk bij Napoleon ten gunste voor haar man en zijn troon tusschenbeide te komen.

Zij vertrok daarom van Vera Cruz naar Parijs tot groote ergernis van Bazaine, die niet gaarne zag dat de keizer van een onpartijdige iets vernam omtrent de ellendige leiding der expeditie. De keizerin was vol hoop naar Frankrijk vertrokken, doch reeds bij haar landing kregen haar verwachtingen een geweligen stoet. Geen ambtenaar was aanwezig, om haar namens Napoleon en Eugénie te begroeten, hoewel zij haar aankomst aan het hof der Tuilerieën medegedeeld had. Zij trachtte haar toorn te verminderen, en reisde zoo spoedig mogelijk naar Parijs. Hier ging het eveneens. Zij werd niet met het gebruikelijke ceremonieel ontvangen en de hofkringen behandelden haar met weinig meer eerbied, dan zij een aanzienlijk persoon behandelden, die zich op reis bevond en het hof van den staat een bezoek wenschte te brengen. Daardoor gevoelde zij des te meer, dat zij als keizerin gekomen was, dat haar tocht naar Europa over leven en dood van haar gemaal besliste. Eindelijk kwam de dag der audiëntie. Na de voorstelling van elkanders gevolg trok Napoleon zich met Eugénie en Charlotte in een afzonderlijke kamer terug, terwijl de hofdame van keizerin Charlotte, met wier woorden de volgende gebeurtenissen verteld zijn, met de hovelingen achterbleef.

„O, deze angstige uren. Ik was kotsachtig opgewonden. Het was mij niet mogelijk, het gesprek, dat in mijn omgeving gevoerd werd, te volgen; noch mijn gedachten te verzamelen; mijn hart en mijn verstand waren bij de keizerin. Ik bad tot de gebenedijde Maagd van Guadeloupe en smeekte haar, voor mijn arme gebiedster te werken, haar lichamelijk en geestelijk te steunen, om deze vreeselijke beproeving voor haren trots te doorstaan; ik wierp mij in den geest voor den troon van den Almachtigen en zond vurige gebeden voor het gelukken harer zending ten hemel. Ik had mijn omgeving geheel vergeten, toen plotseling luid uitgesproken woorden mij tot mij-zelve deden komen. Wij hoorden allen verbaasd op. Duidelijk vernamen we de stem van keizerin Charlotte, die toornig uitriep: „Ik had waarlijk niet moeten vergeten, wie ik ben en wie gij zijt. Ik had mij moeten herinneren, dat het bloed der Bourbons door mijne aderen vloeit en dat ik dus mijn geslacht niet had mogen vernederen, door voor een Bonaparte, een avonturier, te buigen.” Daarop hoorde men een doffen slag als van een vallend lichaam, gevolgd door eenige minuten van doodelijke stilte. Alles om mij heen luisterde. Eindelijk opende de keizer de deur en riep mij met een door opgewondenheid trillende stem. Sneller dan ik het uitdrukken kan, vloog ik naar mijn gebied-

ster, die bewusteloos, doodsbleek en koud als een standbeeld op een lage sofa lag. Keizerin Eugénie knielde aan de andere zijde met een flesch Eau de Cologne op haar schoot, terwijl zij met haar wonderbaarlijk kleine handjes het voorhoofd der ongelukkige, haar handen en haar voeten wreef. Ze had het corset der bewusteloze losgemaakt, haar schoenen en kousen uitgetrokken, om haar voeten te kunnen wrijven. Diep bekommerd fluisterde de keizerin mij toe: „Hare Majesteit is sedert tien minuten bewusteloos. Geloof gij niet, dat het beter is Harer Majesteits lijfarts te ontbieden. Ik wenschte niet Conneau of iemand anders te roepen, die de keizerin niet kent.”

„Om voor mij de tranen te verbergen, die haar schoone oogen vergoten, haalde zij een glas water en bevochtigde daarmee de bleke lippen van keizerin Charlotte. Zij knielde daarop weer naast de keizerin en stond juist op het punt, den beker aan haar lippen te brengen, toen deze de oogen opende. Keizerin Charlotte keek met woesten blik op de naast haar geknielde Samaritaansche, stiet het glas heftig van zich af, zoodat het water over 't kleed der Fransche souvereine liep en gilde in een toestand van razernij: „Weg, vervloekte moordenaar. „Neem uw vergiftigen drank weg! weg!” Daarop viel zij weenend in mijn armen en fluisterde mij in het oor: „Hebt gij den schandelijken drank gezien? Zij willen mij vergiftigen, om mij maar weg te hebben. Verlaat mij niet, Manuelita,” jammerde mijn arme, arme vorstin. „Gij zijt mijn eenige vriendin en wij zijn door het geslacht der Borgia's omgeven. Red mij, bid ik u,” en ten derden male bewusteloos wordende, viel Hare Majesteit in mijn armen. De ongelukkige keizerin had door de tijding, dat haar gemaal aan zijn lot zou overgelaten worden, het verstand verloren. Het denkbeeld had zich bij haar gevestigd, dat zij door vergift uit den weg zou geruimd worden, een denkbeeld, dat haar nooit weder verliet.

Zij begaf zich naar Rome, om een audiëntie bij Pius IX te verkrijgen en werd door dezen met vaderlijke sympathie en bezorgheid ontvangen. Dit gevoel veranderde echter in angstig medelijden, toen de keizerin verklaarde, haar verblijf in het Vaticaan-zelf te kiezen. Zij wenschte, zoodat zij zeide, de gehuurde moordenaars te ontvluchten, die haar steeds vervolgden. Nooit heeft misschien ten tweelen male zulk een beweging en opgewondenheid in het Vaticaan geheerscht. Desniettegenstaande was alles in een half uur klaar. Twee prachtige ledikanten werden in een der zalen gebracht en niets, dat door de meest eischende kan gewenscht worden, ontbrak. De uitputting en lichaamszwakte der hooge kranke was zoo groot, dat wij haar te bed moesten dragen. Nadat de arts een kalmeeren-den drank gegeven had, hadden wij de voldoening haar te zien inslapen. De dienstboden werden weggezonden met het bevel, 's morgens vroeg bij de hand te zijn. Ik bleef alleen bij haar, doch waagde het niet, hoewel ik van vermoedheid niet meer staan kon, te bed te gaan, vóór ik overtuigd was, dat het chloraal zijn werking gedaan had.

Den volgenden dag overreedden wij de keizerin het Vaticaan te verlaten en naar een naburig klooster te vertrekken. Zij scheen rustiger geworden en meer gelaten haar lot te dragen. Zij liet zich door de overste van de instelling, een groot weeshuis, leiden. Men bracht haar ook in de keuken, waar zij op het punt stond, een smakelijken ragout te proeven, toen zij het bord van zich stiet en op een kleine roestvlek van haar mes wijzend, ons op het „vergift” aan de scheide opmerkzaam maakte. Men was nog bezig haar gerust te stellen, toen zij plotseling haar arm tot den elleboog in den gloeiend heeten ragout stak, om een stuk vleesch er uit te halen, zich tot de overste voorover boog en haar in het oor fluisterde: „Ik had zoo'n honger en dat kunnen zij toch niet vergiftigd hebben.” Haar arm was verschikkelijk verbrand. Van dat oogenblik af werd zij streng bewaakt.

Malortie verzekert, dat de laatste berichten over den gezondheidstoestand der ongelukkige vorstin gunstiger luiden en hoewel zij nooit spreekt, dan om een kort bevel te geven. Luistert zij toch naar de gesprekken van haar hofhouding, welke bestaat uit een ouden gene-

raal, twee hofdames en een de koningin van België vertegenwoordigenden kamerheer. Niemand kan inderdaad bij de zeer geregelde leefwijze der keizerin vermoeden, dat zij niet, wel bij het hoofd is. Haar eenige eigenaardigheid bestaat hierin, dat zij nooit een naam uitspreekt. Wanneer zij haar schoon-zuster, de koningin van België, bedoelt, duidt zij haar aan met „zij,” en vraagt: „Is zij gekomen?” De kamerheer wordt door haar „le monsieur” genoemd. Zoodra zij wenscht dezen een bevel te geven, zegt zij: „Laat den monsieur bij mij komen.” Overigens is de keizerin gewoon en een tijdlang was zij zelfs geheel helder.

Zoodat men weet, woont de ex-keizerin op het kasteel Bouchot bij Brussel.

NIEUWSBERICHTEN

CURACAO.

Bij Gouvernements beschikking dd. 24 dezer maand N. 384 zijn ter ver-vanging van den 1e. Luitenant der dd. stedelijke schutterij Moses S. L. Maduro, den 2e. Luitenant A. J. Leyba en de sergeant A. J. E. de Veer, die tijdelijk naar het buitenland vertrokken zijn, en den korporaal J. C. W. Gravenhorst, die door ziekte verhinderd wordt, tijdelijk tot leden van den schuttersraad benoemd de 1e. Luitenant H. H. R. Chapman, de 2e. Luitenant M. H. Daal, de sergeant J. F. L. Romijn en de korporaal W. H. A. van Romondt.

De sleepboot Wm. E. Chapman heeft het doel, waarvoor hij uit Amerika is onthouden niet mogen bereiken: de *Asturian Prince*, op de zuidkust van het eiland gestrand, is niet vlot te krijgen.

Lijst van onafgafte en onbestelbaar bevonden brieven:

Josefina Schonoberg, Rafael B. Novo, Pedro H. Matheo, Edwin Perry, Salomon Rizo, Angelina Bortes, Sebastian Guiza, Felipe Santiago, Cornelia Jacobs, Salomon Rizo, J. M. Vargas Vila (aangeteekend.)

Niet voor verzending vatbaar een drukwerk geadresseerd aan:

Manuel S. Curiel—Maracaibo.

NEDERLAND

Naar het *Fad.* verneemt, is het rapport van den Raad van State over de Kieswet verzonden. Het lijvige stuk wordt thans door de Regentes ter beantwoording in handen gesteld van den minister van Binnenl. Zaken.

— HH. MM. de Koningin en de Koningin-Regentes vertoeven met H. D. H. de prinses van Waldeck thans niet te Ischl, maar te Igls, een lief gelegen plaatsje in het hoogland van Tyrol op korten afstand van Innsprück.

— Als commandant van de schepen, die naar de kust van Marokko zullen worden gezonden, wordt genoemd de kapitein ter zee Quispel, laatselijk commandant van de zee-macht voor Lombok, thans op de terugreis.

HULDE AAN GENERAAL VETTER.

Generaal Vetter is te Rozendaal bij aankomst te Brussel geestdriftig ontvangen. Door burgemeester Coenen werd hij namens Rozendaal's ingezetenen hartelijk verwelkomd. De koninklijke harmonieën speelden het „Wien Neerlandsch bloed” en „Wilhelmus”. Aan mevr. Vetter werden prachtige ruikers aangeboden. De generaal dankte den burgemeester in kernachtige woorden voor zijne hartelijken welkomstgroet en de ovatie van Rozendaal's ingezetenen.

In een salonrijtuig van de Holland-sche Spoor werd de reis voortgezet. Ook te Antwerpen was de geestdrift der Nederlanders groot.

Te Dordrecht werd de generaal verwelkomd door het bestuur der afdeling Dordrecht van de Vereeniging „Het Vaderland Getrouw” en door den kapitein der genie van het O.-I. leger, Wijnhof. Het dochter-tje van een bestuurslid van genoemde oud-strijders-vereeniging bood een ruiker aan. De generaal werd door het talrijke publiek warm toegejuicht. Om één uur vertok de trein.

Te Rotterdam waren aan het station vele militairen en burgerlijke autoriteiten vereenigd waaronder de burgemeester met enkele raadsleden, de garnizoenscommandant, overste Verhey met de officieren der mariniers, de commandant van de kanonneerboot *Hudda* met zijn officieren, de kolonel-commandant der schutterij met hoofd- en verdere officieren; vervolgens de heer W. A. Hoos, oud resident van Bali en Lombok; baron Sweerts de Landas Wyborg, secretaris van den Gouv.-Generaal, met verlof hier te lande; de militie-commissaris Roukens en eindelijk de presidenten van de vereenigingen „Je maintiendrai” en „Metalenkraissridders,” benevens vele andere, op wier borst men de Militaire Willemsorde zag prijken.

Toen de trein binnenreed liet de muziek de volksliederen weerklinken en werden aan mevr. Vetter een tweetal ruikers aangeboden namens de schutterij en de officieren der scherp-schutters. Toen de generaal met korten veerkrachtigen stap de gereserveerde 1e kl. wachtkamer binnentrad, werd hij door den burgemeester hartelijk toegesproken, waarbij de spr. vooral deed uitkomen, dat men in den generaal ook het Indische leger wilde eeren. De voorzitters van bovengenoemde Oudstrijdersvereenigingen boden den generaal het eere-lidmaatschap aan, dat welwillend werd aanvaard. De generaal zelf sprak een kort woord om voor de ontvangst te bedanken.

De schitterendste hulde werd den overwinnaar van Lombok echter in den Haag en te Amsterdam gebracht, waar de elite van het Nederlandsche volk den Generaal hunne opwachting maakte.

BUITENLAND

Italië.— Te Magenta werd den 4n Juni 1859 door het vereenigd Fransch-Sardinisch leger een belangrijke overwinning behaald op de Oostenrijkers. De strijd was hevig geweest en zou wellicht door de geallieerden zijn verloren, wanneer Mac Mahon niet op het juiste oogenblik door een prachtige charge de kans had doen keeren. De kloeke krijgsman werd dientengevolge tot hertog van Magenta verheven en toen hij voor twee jaar stierf, rees terstond in Magenta (Noord-Italië) het plan een gedenkteken voor den overwinnaar der Oostenrijkers op te richten. Dinsdag, 4 Juni, op den verjaardag van den slag, is aan dit plan uitvoering gegeven. Er was een ontzaglijke toeloop van menschen. Deputaties van oudstrijders uit Piëmont en Lombardie waren in menigte opgekomen en iedere trein bracht stroommen van belangstellenden in de stad. Het spoorwegstation was met Italiaansche en Fransche vlaggen versierd. Tegen één uur kwam de extratrein aan het station aan, waarmede de Fransche militaire missie, de generaals Mocenni, Bava Beccaris, Testa Focchia, Morozzo, della Rocca, Buschetti, Sironi, San Marzano, de prefect, de burgemeester van Milaan, de consul-generaal van Frankrijk en tal van andere bezoekers arriveerden. De burgemeester van Magenta was aan het station evenals een dichte menigte, welke de Fransche officieren luide toejuichte. De Fransche generaal de Vaulgrenant droeg het grootkruis, zijn verdere officieren het officierskruis der orde van St. Mauritius en Lazarus.

Aan den voet van het monument werd door den pastoor van Magenta een H. Dienst gecelebeerd en daarna had de onthulling van het standbeeld plaats, waarbij de menigte: „leve Frankrijk!” riep, de muziek de *Marseillaise* speelde en de zoon van den maarschalk, kapitein Mac Mahon, het voorwerp was van hartelijke toejuichingen. De maarschalk is voorgesteld in marsch-tuue, in gedachten verzonken en het oog gericht op het plateau, waar de slag wordt geleverd. Het zeer goed geslaagde voetstuk draagt aan de voorzijde het volgende opschrift: *Au maréchal de Mac Mahon, duc de de Magenta; links: Né à Sully le 12 juin 1808; rechts: Mort près de*

de Montercresson le 17 octobre 1893 ; van achteren: Inauguré le 4 juin 1895.

Het woord werd gevoerd door den maire van Magenta, den heer Brocca; den minister van Oorlog, generaal Mocenni, namens den koning den senator Massarani, uit naam der provincie Milaan, die met den kreet: „Leve Frankrijk! Leve Italië!” eindigde; den maire van Milaan en den afgevaardigde van Magenta, den heer Campi. Ook de pastoor van Magenta voerde nog het woord, waarna de beurt aan de Fransche officieren was. Generaal De Vaulgrenant bracht een hulde aan den maarschalk en herinnerde aan de hartelijke ontvangst, den dag na de overwinning, door de inwoners van Milaan. Hij sprak vervolgens een woord van dank aan alle aanwezigen, bovenal aan den maire van Magenta, voor de eer, den Franschen maarschalk bewezen. Toen sprak generaal Jung nog namens de Latijnsche Unie. Het gedenkteekeken werd daarop onder de bloemen en kransen als begraven.

De genoodigden reden vervolgens naar de villa van den maire, waar hun ververschingen werden aangeboden. De Fransche officieren waren van den kant der bevolking voortdurend het voorwerp van hartelijke ovaties.

Maar intusschen blijft de triple-ailiantie bestaan en toont de Italiaansche regeering haar dankbaarheid voor den in 1859 van Frankrijk ontvangen steun door een bondgenootschap met Duitschland!...

— Te Rome is uit Adua bericht ontvangen, dat Ras Alula, het bekende opperhoofd der weerspannige Abyssiniërs, met zijne troepen tegen Adua in aantocht is. De Italiaansche bevelhebber, generaal Baratieri, heeft reeds maatregelen genomen, om den aanval, die in het begin van Juni werd verwacht, af te weren.

Frankrijk.—Zooals men weet, heeft de nieuwe Fransche belastingwet op de congregaties tot tal van protesten aanleiding gegeven van de zijde der geestelijkheid en dit niet slechts voor, maar ook na de aanneming dier wet. Bij het protest van den kardinaal-aartsbisschop van Reims, mgr. Langénieux, sloten zich reeds vele prelaten aan en de reeks wordt nog steeds groter. Bovendien hebben tal van lagere geestelijken hun stem tegen de onrechtvaardige wet verheven en dit is o. a. geschied in het aartsbisdom Kamerijk, waar verschillende groepen van priesters op publieke wijze het onbillijke der belasting hebben aange-toond. De regeering is hierover in toorn ontstoken en blijkbaar met het voornemen, om deze geheele beweging nu eens voor goed te keeren heeft de heer Poincaré, minister van onderwijs en Eeredienst, aan den aartsbisschop van Kamerijk mgr. Sonnois, een officieel schrijven gericht om hem de gebiedende vraag te stellen, welke maatregelen „mon-sieur l'archevêque,” gelijk de minister zich uitdrukt, tegen dit optreden van zijn geestelijken denkt te nemen. Het antwoord van den prelaat is welsprekend. Z. D. H. antwoordt den minister, dat hij geen enkelen maatregel zal nemen tegen zijne priesters, want deze, zegt hij, hebben niet gesproken in hunne hoedanigheid van geestelijken en als bedienaars van een door den Staat erkenden eeredienst, maar als Fransche burgers en kiezers, die gebruik

maken van het recht, dat de republikeinsche constitutie aan alle burgers toekent, nl. het recht van de vrijheid van gedachten, de vrijheid van het woord en de vrijheid der publiciteit. Wanneer deze heeren bij de uitoefening van dit recht inbreuk hebben gemaakt op art. 4 der wet van 18 Germinal van het jaar X (de organieke artikelen waarop de Minister zich beroepen had) dan is de bevoegde rechter daar, om dit delict te beoordeelen. Gij zult het ongetwijfeld billijken, mijn heer de minister, gaat mgr. Sonnois voort, dat ik er niet aan denken wil mij in de plaats van dien rechter te stellen.—Aan het slot van zijn betoog noemt de bisschop zelf de belastingwet een „betreunerswaardig maatregel,” gericht tegen de nuttigste organen van het christelijk leven in Frankrijk.

Natuurlijk heeft dit kloeke schrijven in liberale en radicale kringen een ongunstigen indruk gemaakt. Het vaderland werd weer bedreigd door „clericalisme!” En in de Kamer vroeg reeds de bekende oud-minister Goblet, namens de uiterste Linkerzijde, verlot de regeering te interpeleeren over de correspondentie, tusschen den minister van Eeredienst en den aartsbisschop van Kamerijk gewisseld. Maar ondanks de pogingen der uiterste Linkerzijde besloot de Kamer met 268 tegen 235 stemmen, deze interpellatie uit te stellen tot na de behandeling van het wetsontwerp betreffende de herziening van de dronkbelasting.

Men zal dan wel weer iets moois te hooren krijgen!

— In den Franschen Senaat is onlangs op zeer duidelijke wijze lucht gegeven aan aan de verontwaardiging, welke sinds eenigen tijd een deel der natie bezielt. Zooals men weet, ontmoette het plan der regeering, om eenige oorlogschepen naar Kiel te zenden bij de opening van het Duitsch Oostzeekanaal, ernstige tegenkanting in sommige kringen en is bovendien reeds heel wat te doen geweest over het samengaan van Frankrijk met Duitschland in de Oostersche aangelegenheden. Het feit dat Rusland eveneens tegen Japan optrad en dat te Kiel de Fransche schepen vlak naast de Russische liggen, heeft den storm niet kunnen bezweren. Ja, reeds gingen in sommige Parijsche bladen stemmen op, om ook Rusland de les te lezen en de Fransche regeering te bewegen wederom het oude standpunt van politiek isolement in te nemen.

In den Senaat nu is het 2 Juni over en weer tot zeer pertinente verklaringen gekomen. Een lid der Rechterzijde, de markies De l'Angle Beaumanoir, interpeleerde het gouvernement over de buitenlandse politiek, of liever over de deelneming aan de feesten te Kiel en het ageren tegen Japan in overleg met Duitschland. Hij las eenige aanhalingen uit Berlijnsche bladen voor, waarin gesproken wordt van eene verzoening tusschen Frankrijk en Duitschland en stelde de vraag, of deze droom zal verwezenlijkt worden. Zal het Fransche eskader te Kiel op zijne plaats zijn? Spreker drukte de hoop uit, dat Frankrijk, als het weer royalistisch geworden is (?) te eeniger tijd op een voet van gelijkheid zal staan met den Duitschen soeverein. Hij maakte verder een toespeling op de bewoners van Elzas en Lotharingen, die wel moeten denken, dat zij ver-

geten zijn. Voort protesteerde de markies tegen de zwakheid van de buitenlandsche politiek, gevolgd ten aanzien van Japan. Wij moeten, aldus besloot hij, deze politiek van zelfverloochening, die ons de vijandschap van Japan op den hals heeft gehaald, en ons in Europa brengt tot bondgenootschappen die wij niet kunnen goedkeuren, laten vallen.

De minister van Buitenlandsche Zaken, de heer Hanotaux, beantwoordde den interpellant. Onze buitenlandse politiek, zeide hij, heeft geen wijziging ondergaan, en heeft ook niet de strekking [verzoening met Duitschland] welke men haar toeschrijft. Wat het optreden tegen Japan betreft, verklaarde de minister, dat Frankrijk zijn eigen belangen op het oog had, toen het de onafhankelijkheid van China verzekerde. Op dit punt, evenals op andere punten, hebben Frankrijk en Rusland dezelfde belangen, en hun samengaan vond zijn grond zoowel in de bestaande betrekkingen als in den wil van hunne regeeringen. Frankrijk en Rusland handelen nu nog in gemeen overleg waar het de Arme-nische quaestie betreft. In speciaie gevallen kunnen de mogendheden gemeenschappelijk een vredehevend doel nastreven, zonder de nationale belangen uit het oog te verliezen. —Daarna behandelde de heer Hanotaux de Kielsche demonstratie. Het deelnemen van Frankrijk aan de feesten aldaar kan geen ander karakter hebben, zeide hij, dan het antwoord op een internationale beleefdheid. Het zal in het minst geen wijziging brengen in de gevoelens van Frankrijk, dat onoverwinnelijk trouw blijft aan zijne herinneringen en met vertrouwen de toekomst te gemoet ziet.

De redevoering van den minister werd zeer toegejuicht. Intusschen is het niet zeer waarschijnlijk dat door deze verklaringen de gemoe-deren tot bedaren zullen komen. Het heftigste keert zich tegen de handelingen der regeering een deel der conservatieven (royalisten en imperialisten) en de Uiterste Linkerzijde. Te Parijs vergaderde het „revisionistisch-socialistisch republikeins comitè” van het 11e arrondissement onder voorzitterschap van den afgevaardigde Michelin, om te protesteeren tegen het zenden der Fransche marine naar Kiel. De Kamerleden Castelin en Roche voerden heftig het woord en de vergadering eindigde met de motie strekkende om „het Deutsche ministerie (het kabinet-Ribot wordt bedoeld) dat ons regeert aan de openbare minachting prijs te geven.”

—De *Figaro* bevat een sensatie-artikel, getiteld: „Le scandale de demain.” Het blad verzekert, dat een nieuw schandaal op 't punt is uitbarsten en dat tal van leden der regeeringsmeerderheid daarbij zullen worden betrokken. De zaak geldt de reeds vroeger besproken Zuider-Spoorweg-maatschappij, en als de meest gecompromiteerde personen worden genoemd de gewezen minis-ters Jules Roche Yves Guyot en Thévenet, de afgevaardigde François Deloncle, de senator Magnier en een nog niet bij name aangewezen collega van dezen. mannen dus, die meereendeels ook bij de Panamageschiedenis op den voorgrond traden. Men had gehoopt de

zaak in den doofpot te stoppen, maar dit is onmogelijk geworden, daar de Uiterste Linkerzijde gewichtige documenten in handen heeft gekregen. De *Figaro* geeft te verstaan, dat Dupuy, de vorige minister-president, zoowel als Ribot hun uiterste best hebben gedaan om te verhinderen dat dit schandaal tot uitbarsting zou komen. Het verschil van gevoelen in dit opzicht tusschen den vorigen premier en Casimir Perrier, die voorstander was van een afgeheelen schoonmaak, zou niet vreemd zijn geweest aan het aftreden van den president.

In de Kamer zal men er wel spoedig meer van hooren.

Duitschland.— Toen Windthorst, de groote staatsman en parlements-koning, gestorven was, meenden sommigen, dat het nu met de macht van het Centrum ook spoedig gedaan zou zijn. Reeds had de kleine Exceclentie vele moedelijkheden moeten overwinnen, om de partij vast aaneengesloten te houden en nu hij was heengegaan en zijn vaste leiding moest worden ontbeerd, kon het niet anders, of de geweldige Centrums-burcht zou eindelijk in puin verkeeren, of althans in zijne grondslagen worden geschokt. Zoo dacht men en hoopen de tegenstanders der katholieke partij. En toen, kort na Windthorst's dood eenige tweespalt zich in den boezem dier partij openbaarde, geloofden zij vast, dat hunne verwachtingen reeds in vervulling gingen, terwijl zij zich bovendien beijerden het hier en daar opflikkerend twistvuurtje zoo hard mogelijk aan te blazen. Eindelijk, eindelijk zou toch de doods-klok luiden over de machtigste fractie van den Rijksdag. He-las, al te spoedig werd de wensch genomen voor de werkelijkheid. Windthorst was wel gestorven, maar zijn geest leefde voort onder hen, wier geniale leider hij was geweest en het twistvuur werd niet bekwaam spoed gedoofd. Op de Katholieken lagen openbaarden zich de alomte geestdrift en eersgezindheid en ten volle kwam wederom uit, hoe machtig de organisatie, hoe groot de ernst, hoe-solied de tucht is bij onze Duitsche geestverwanten. De Centruumpartij had door Windthorst's dood ontegenzeglijk een zwaar verlies geleden, maar duidelijk bleek thans, dat zijn persoon niet onmisbaar was voor haar bestaan. Het Centrum is krachtig door zichzelf en staat of valt niet door het blijven of heengaan van een of meerdere zijner aanvoorders. Evenzeer als in den tijd van Windthorst, Franckenstein en anderen is het ook nu nog de meest invloedrijke partij in den Rijksdag en in het land.

Van zeer veel betekenis zijn in dit opzicht de Rijksdagverkiezingen, welke in de laatste week van Mei in twee belangrijke districten, Keulen en Aschaffenburg, plaats vonden. In eerstgenoemd district had het Centrum voornamelijk het socialisme te bestrijden en zegevierde de katholieke candidat Greiss met 12.249 stemmen tegen 7673 op den sociaaldemocraat uitgebracht. Opmerkelijk was hierbij, dat terwijl de katholieken in stemmen-aantal vooruitgingen, de socialisten hun aanhang zagen verminderen.

Te Aschaffenburg (Bieren) was de triomf van het Centrum zoo mogelijk nog schitterender. In dit district had het niet minder dan drie

EL TIEMPO ES EL CRISOL DEL MERITO

Una existencia de 74 años garantiza el mérito de

La Panacea de SWAIM

Como curación de *Escrófulas, Exzemas, Reumatismo, Ulceras* y todas las enfermedades de la Sangre.

Agentes: **Jones & Borchert, Botica Alemana-Curazao.**

De venta en todas las droguerías

partijen te bevechten: nationaal-liberalen, Volkspartij en socialisten. Met groote felheid werd de campagne tegen de katholieken geleid en het heette reeds, dat het Centrum ditmaal dan toch zijn ouden zetel aan een tegenstander zou moeten afstaan. Ook werden ijverige pogingen aangewend, om den „Boerenbond“ te bevechten tegen den Centrums-candidaat in het veld te komen, maar hieraan werd geen gevolg gegeven en het einde van den strijd is geweest, dat de katholieken een glansrijke overwinning behaalden. Niet alleen behielden zij den zetel, maar zij gingen ook, evenals te Keulen, belangrijk in stemmenaantal vooruit. Terwijl zij bij de algemeene verkiezingen van 1893 te Aschaffenburg 8794 stemmen uitbrachten, verenigden zij er thans 10,695 op hun candidaat: een vermeerdering dus van 1811 stemmen. Wat de partijen betreft, van deze gingen er twee, de nationaal-liberalen en de socialisten met resp. 111 en 214 stemmen achteruit, terwijl alleen de Volkspartij voortgang kon aanwijken, nl. 759 stemmen.

Van bijzonder belang wordt deze overwinning nog, wanneer men daarbij let op de zegepraal slechts korten tijd geleden door het Centrum in een ander Beiersch district, Passau, behaald. De Boerenbond (Bauerbund), die, naar de liberalen hoopten, het Centrum in Beieren den nekslag zou geven, bleek bij die verkiezing zeer in kracht te zijn vermindert, terwijl de Bond te Aschaffenburg zelfs geen candidaat stelde, daar er niet de minste kans was, dat deze zou zegepralen. Zoo behieldt het Centrum niet slechts zijne positie, maar neemt zijn invloed in den laatste tijd gaauwzamer toe en worden telkens de verwachtingen beschaamd gemerkt, van hen, die van de daken verkondigen, dat zijn val aanstaande is.

Zweden en Noorwegen. — Door vijf leden der Linkerzijde, twee gematigden en drie van de Rechterzijde uit de Tweede Kamer van Noorwegen is het voornemen opgevat, een motie in te dienen waarbij wordt aangehouden op het aanknoopen van onderhandelingen tusschen Zweden en Noorwegen, onder samenwerking der Noorsche regering en volksvertegenwoordiging en vasthoudende aan het beginsel van Noorwegen's recht tot eigenmachtig handelen in alle zaken, die niet tot het domein der unie behooren. De onderhandelingen zouden moeten leiden tot regeling van het consulaatwezen en der quaestie van het ministerie van buitenlandse zaken; allereerst tot beantwoording der vraag of een gemeenschappelijk, dan wel een afzonderlijk Noors ministerie van buitenlandse zaken zal worden ingesteld. De motie is reeds door de meerderheid geteekend, misschien volgt zelfs aanneming met algemeene stemmen.

Dit bericht klinkt heel wat meer geruststellend dan een ander van een correspondent der *Frankf. Zeitung* over een mogelijken oorlog tusschen beide deelen van het Scandinavische rijk. Ook in Zweden schijnt men niet zoo krijgslustig te zijn, als die correspondent voorgeeft. Op het vijfde congres van algemeen stemrecht te Stockholm bijeengekomen, werd ook de Unie-quaestie behandeld en een motie aangenomen, waarin geprotesteerd wordt tegen elke poging, om het geschil met Noorwegen tot een gewelddadige oplossing te brengen; in het bijzonder werd de tartende en dreigende houding van een deel der vertegenwoordiging en der pers afgekeurd, en alle voorstanders van algemeen stemrecht aangespoord, zich krachtig te verzetten tegen het gebruiken van geweld ten opzichte van Noorwegen.

Azie. — Uit Hongkong verneemt de *Times*, dat uit zuidelijk China een verzoekschrift aan den keizer is gezonden. Daarin wordt gevraagd om constitutionele hervormingen, met vrijheid van spreken en drukpers, om wegzending van onpopulaire staatsambtenaren, om afschaffing vanden staart en om invoering van Westersche instellingen.

— De Mikado keerde van Hiroshima, waar hij maanden heeft doorgebracht, in plechtigen optocht naar de hoofdstad terug. De inwoners hadden de huizen en straten versierd; het was voor den keizer een ware zegetocht.

Ook Yokohama was in feestdorst eere van deze gebeurtenis.

Zwitserland. — In het kanton Uri, dat in meerderheid katholiek is, waait thans van drie gevangenen de witte vlag, wat beteekent, dat zij leeg staan.

ADVERTENTIES

„SU MALA HORA NO VOLVIÓ MAS.“

Algunos ha definido la historia como „Una colección de fábulas interesantes.“ Por otra parte, ya conocerás, lector, el adagio corriente en todos los idiomas al efecto de que no ha de creerse la mitad de lo que se oye.

Sin embargo, aun la incredulidad puede desorientarnos de tan mala manera como la demasiada confianza. Las falsedades son bastante numerosas, pero á pesar de esto la verdad abunda aun más. La verdad es más sólida que la ficción. En nuestro afán de evitar el ser engañados, probablemente nos engañamos á nosotros mismos. Es pues prudente estar alerta en ambas correcciones.

Trascribimos lo siguiente, de una carta de una Señora: „Supongo no habrá Vd. olvidado,“ dice, „no de la medicina que me dió Vd. cuando nos encontramos á la mesa del hotel en Cartagena. Cuando Vd. observó que dicha medicina me hacía bien, me refirió la la como Santo Tomás, pues estaba en la convicción de que el dolor de cabeza con el dolor de cabeza y vómitos. Con mayor razón lo temía, cuando que aquel día comí más de lo usual, debido tal vez á la esperanza que Vd. me daba. Sin embargo, á mi sorpresa y regocijo, no experimenté ni malestar, ni opresión en el estómago ni dolor de cabeza.

„Por la noche después de enterarme de los efectos del remedio y me sentí mejor aún. Seguí tomándolo después de cada comida, temeroso de que, de no hacerlo así, no sobreviviera una resaca.

„Sin duda recordará Vd. mi enfermedad. Sufría de dolores de cabeza seguidos de vómitos y un sentir de pesadez é inercia en el estómago. El médico decía que mi sangre se hallaba en muy mal estado, con tendencia á producir congestión del cerebro. Soy costurera y mi labor me obliga á inclinar la cabeza, lo cual bastaba para producirme grandes dolores, vértigos y endebles, además de echar sangre por la nariz. Me faltó el apetito y mi paladar era malo, pero creí que esto lo motivaría el reducido espacio de la habitación donde ya trabajaba con otras costureras. Tomé varias medicinas, pero ninguna me curó.

„Al volverme á mi casa en Almería me apresuré á entrar en el almacén de drogas de Don Antonio Guillen Romero, en la Plaza de Bilbao y le hice nueva compra de Jarabe Curativo de la Madre Seigel. En resumen, después de haberlo tomado durante un mes más, disminuyendo gradualmente la dosis, me hallé completamente restablecida de la enfermedad que por tantos años estuve sufriendo.

„Como ya Vd. vé, me encuentro hoy en perfecta salud, de buen humor y bien conservada, y me dicen mis amigos que me encuentran más atractiva que antes, por más que hoy tenga 4 años más de edad. De Vd. atenta y S. S., Q. B. S. M., María Mateos, Almería Setiembre 20 de 1892.“

Nos permitimos enviar á esta Señora nuestra más cordial enhorabuena por los tres conceptos siguientes: 1º Por haber desistido de su incredulidad con respecto al empleo de la medicina que menciona. 2º Por el restablecimiento de su salud por medio del empleo de dicho remedio; y 3º Por valor benévolo que ha mostrado en permitir la publicación de su propia experiencia en provecho de los demás.

Santo Tomás no quiso creer sin evidencias y tal vez humanamente no podamos culparle. Pero creyó cuando la prueba le fué dada. El perjuicio y la duda, tienen á veces razón de ser, y no es posible vencerlos desde luego, pero al fin la verdad sale victoriosa.

La enfermedad de dicha Señora era la indigestion y dispepsia, la cual lleva tras

si diversas consecuencias que dejan perjuicios tanto á los enfermos como á los médicos. Esto lo comprendió bien, sin embargo, la buena y sabia Señora que preparó el Jarabe que lleva su conocido y respetado nombre. En otras palabras, conocía perfectamente que „enfermedad“ significa „Mala digestion“, y por consiguiente el poner el estómago en debido orden es poner todo en orden. La „mala hora de sufrimiento“ de la Señorita Mateos no volvió, y con el Jarabe de la Madre Seigel á la mano, estamos seguros de que no volverá jamás.

TE KOOP

BY

J. S. SCHEIDELAAR,
BREEDE-STRAAT — OVERZIJDE
Holl: verfwaren, waaronder 1e qualiteit Spaansch- en Friesch groen — lijnolie — raapolie — bollenblauw.

Plaatijzer — zink — blik — lancatin — kopersoldeer — pompen en daarvoor dienende vertinde buizen — koperen regenbak-kranen — bankschroeven — vijlen — dik rood bladkoper — mokers — draadnagels en andere ijzerwaren — maten voor natte en droge waren — koperen en ijzeren gewichten.

Echte Coijmanslikeuren — en elixer — Holl: sigaren, — zwarte thee — Cocoszeep — Eau de Cologne — Witte, gekleurde en zwarte bloemen — Holl: flanel — Spiegelkoord — lampenpitten — papier met enveloppen, schriften — kroonpennen — griffels — Kerkwielrook — Boekjes goud — jenever in kisten van 30 halve kr etc, etc.

Curacao 23 Februari 1895.

Espejuelos y Lentes

GRAN VARIEDAD DE CLASES blancos de aumento y de miopia, para vista natural montados al aire. Se recomienda muy particularmente los Lentes de miopia para las damas, modelo especial para las señoritas Curazoleñas.

TYD-TAFEL.

DE STOOMSCHEPEN VAN „THE RED D LINE“

TUSSCHEN

NEW-YORK.

LA GUAYRA, PUERTO CABELLO, CURAÇAO, CORO EN MARACAIBO

1-95.	Caracas	Venezuela	Philadelph ^a	Caracas	Venezuela	Philadelph ^a
Vertrekt van NEW YORK....	Mei 4	Mei 15	Mei 25	Juni 4	Juni 13	Juni 22
Komt aan te CURAÇAO....	10	21	31	19	29	38
Vertrekt van „.....	11	22	1	11	20	29
Komt aan te PTO. CABELLO....	12	23	2	12	21	30
Vertrekt van „.....	13	24	3	13	22	31
Komt aan te LA GUAYRA....	14	25	4	14	23	32
Vertrekt van „.....	17	28	7	17	26	35
Komt aan te PTO. CABELLO....	18	29	8	18	27	36
Vertrekt van „.....	18	29	8	18	27	36
Komt aan te CURAÇAO....	19	30	9	19	28	37
Vertrekt van „.....	21	31	10	19	29	38
doet LA GUAYRA aan.....	22	Juni 1	11	20	30	39
om passagiers en Maats aan wal te zetten en in te nemen						
Komt aan te NEW-YORK....	28	7	17	26	Juli 6	

Stoomschip Mérida.

Vertrekt van CURAÇAO....	Mei 11	Mei 22	Juni 1	Juni 11	Juni 20	Juni 29
Komt aan te MARACAIBO....	12	23	2	12	21	30
Vertrekt van „.....	18	29	8	16	26	34
Komt aan te CURAÇAO....	19	29	8	17	27	35

De Stoomschepen van deze lijn zijn expresselijk in Philadelphia voor deze vaart gebouwd en hebben zeer geriefelijke kajuiten voor passagiers.

RIVAS, FENSOHN & Cia.,
Agenten.

Imprenta de la Libreria de A. WETHENHOUT & HJOS, Curaçao



LUZ DIAMANTE,

LONGMAN & MARTINEZ,
NEW YORK.

Libro de Explosión, Humo y Mal Olor.

— De Venta Por —
Las Ferreterías y Almacenes de Viveros.

DI OCASION.

Mi ta participa na público i particularmente na *slufterman*, koe mi ta coempra cuero di cabritoe na cantidad di mas grandi té di mas chikito na prijs mas alto koe ningun coemprador ariba plaza ta paga.

Prinsenstraat, dilanti pakoes di Señor Johannes Weeber.

Curacao: Mei 1895.

PAUL E. SLIPP.

J. H. M. Ellis,

ARTS.

Genees- Heel- en Verloskundige, is dagelijks te consulteeren van 8-9 s morgens en van 3-4 s namiddags. Voor minvermogensden van 7-8 s morgens.

Adres:

SEBASTOPOELSTRAAT No. 249

Telefoon N° 126

PAUL F. G. CURIEL

biedt het geëerde publiek zijn diensten aan tot het geven van lessen in de Fransche taalen in het Italiaansch- of dubbel boekhouden. Grondtaal: Holl.